

المشترك اللفظي والمترادف اللفظي من آيات التربية والتعليم  
في القرآن الكريم  
(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة الماجستير

إعداد :

روجي

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢١م/٢٠٢١هـ

المشترك اللفظي والمترادف اللفظي من آيات التربية والتعليم  
في القرآن الكريم  
(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة الماجستير

في تعليم اللغة العربية مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير

إعداد :

روجي

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢١م/١٤٤٢هـ

# استهلال

قال الله تعالى في القرآن الكريم:

يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

وَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(المجادلة: ١١)

# إهداء

إلى أبي وأمي رحمهما الله تعالى

و أهلي و عشيرتي المحبوبة

و أساتذتي الذين علموني علوما كثيرا نافعة

و أصحابي المحبوبين في تعليم اللغة العربية

جزاكم الله خير الجزاء

أهدي هذا البحث العلمي

المتواضع راجيا من المولى عزّ و جلّ

أن يجد القبول والنجاح

## شكرا وتقدير

الحمد و الشكر لله عز وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرًا حتى يستطيع أن يتم هذا البحث العلمي وهو شرطًا لنيل درجة الماجستير في جامعة الإسلامية الحكومية أنتساري بنجرماسين، تحت الموضوع " المشترك اللفظي و المترادف اللفظي من آيات التربية والتعليم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)".

فيسرني أن أقدم جزيل شكري الى من قد ساعدوني على كتابة هذا البحث هم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور مجيب الرحمن الماجستير، مدير جامعة أنتساري الإسلامية

الحكومية بنجرماسين.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير مدير في كلية الدراسات

العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٣. فضيلة الدكتور سيف الدين أحمد حسين الماجستير، على إرشادته للباحث في

الكتابة البحث و هو محاضر في كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية

الحكومية بنجرماسين.

٤. فضيلة الدكتورة الحاجة ملة حسنة الماجستير، على إرشادتها للباحث في الكتابة

البحث و هي محاضرة في كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية

الحكومية بنجرماسين.

٥. فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة أنتساري

الإسلامية الحكومية بنجرماسين في كلية الدراسات العليا.

٦. وجميع الأصدقاء والزلاء الذين قاموا بالمساعد و يشجعني في كتابة البحث

العلمي.

٧. لأسرتي المحبوبة.

بنجر ماسين ٩ يوليو ٢٠٢١

توقيع صاحب الإقرار



روجي

١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤

تقرير مشرف البحث

المشترك اللفظى و المترادف اللفظى من آيات التبية و التعليم  
فى القرآن الكرىم  
(دراسة تحليلية دلالية)

رسالة الماجستير

إعداد :

روجى

رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤

وافق المشرفان على تقديمه للجنة المناقشة

بنجر ماسين ١٦ يونيو ٢٠٢١

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الدكتورة الحاجة ملة حسنة

الدكتور سيف الدين أحمد حسين

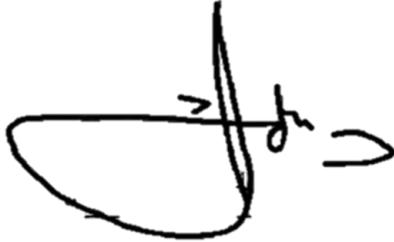
## تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح الرسالة

بناء على توجيهات السادة المناقشين بتصحيح رسالة الماجستير تحت عنوان "المشترك اللفظي و المترادف اللفظي من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)" المقدمة من الباحث روجي, رقم التسجيل : ١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤ لنيل درجة مرحلة الماجستير في تعليم اللغة العربية في الجلسة العمية المنعقدة في يوم الجمعة ٩ يوليو ٢٠٢١م الموافق ٢٨ ذو القعدة ١٤٤٢هـ . حيث أن الباحث قد قام بتكميل جميع الملاحظات وتم تصحيحها حسب توجيهات السادة الأعضاء.

الرقم	لجنة المناقشة	التوقيع	التاريخ
١	الدكتور سيف الدين أحمد حسين		18/8/2021
٢	الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف		18/8/2021
٣	الدكتور توفيق الرحمن		23/8/2021
٤	الدكتورة الحاجة ملة حسنة		18/8/2021

مدير الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج سيف الدين سبدا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٦٢١١٩٨٦٠٣١٠٠١

## إقرار الطالب

الإسم : روجي  
رقم القيد : ١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤  
الميلاد : تمبان-١٠ يوليو-١٩٨٠  
العنوان : شارع سكومفول، زقاق مدرسة، مرتافورا

أقر بأن هذه الرسالة بموضوع " المشترك اللفظي و المترادف اللفظي من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)" خضرتها و كتبتها بنفسي من جهدي شخصيا. وما اقتبس من شيء إلا قد أحل الى مصادرها ومرجعتها. وإذا ادعى أحد إستقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثي العلمي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، لن تكن المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

بنجر ماسين ١٠ يوليو ٢٠٢١

توقيع صاحب الإقرار



روجي

١٧٠٢١١٠٦٠١٩٤

## ملخص البحث

روجي ٢٠٢١م، "المشترك اللفظي و المترادف اللفظي من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)" البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية، المشرف الدكتور سيف الدين أحمد حسين الماجستير و الدكتورة الحاجة ملة حسنة الماجستير.

### الكلمات الرئيسية : المشترك و المترادف (تحليلية دلالية)

قدّم الباحث لهذه الرسالة هي عن المشترك اللفظي و المترادف اللفظي من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)، و بحثه على ثلاث مجالات مشتركة و مترادفة من آيات التربية و التعليم، يعنى في مجال الأسماء، و مجال الأفعال، و مجال الحروف.

وأما أهدافه لمعرفة الألفاظ المشتركة و المترادفة الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم، و لمعرفة معانى المشترك اللفظي و المترادف اللفظي الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم.

و استخدم الباحث لهذا البحث هو "البحث المكتبي"، يقصد به استخدام المصادر المكتبي للوصول إلى المعلومات المسجلة و هى معرفة عامة. و استخدم المدخل النوعي، و البحث بالتحليل من علوم فقه اللغة عن المشترك اللفظي و المترادف اللفظي، و التحليل عن معانى الألفاظ المشتركة و المترادفة في الآيات، و شرح معانيها باستخدام التحليل بالنظر إلى معاجم اللغة العربية و آراء المفسرين و كتب فقه اللغة، و الأسلوب الذى استخدمه الباحث لتحليل البيانات أسلوب تحليل الدلالي.

وأما نتائج هذا البحث فهي: ١- عدد الألفاظ المشتركة الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم ستة عشر لفظاً، و انقسمت إلى ثمانية في الأسماء، و خمسة في الأفعال، و ثلاثة في الحروف. و أما عدد الألفاظ المترادفة الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم ستة ألفاظ، و انقسمت إلى اثنين في الأسماء، و ثلاثة في الأفعال، و واحد في الحروف. ٢- و أما معانى الألفاظ المشتركة الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم، فمنها في الأسماء نحو: البيت بمعنى الكعبة، المسكن، القبر. و في الأفعال نحو: "بَنِينًا" بمعنى رفعنا، أحكمنا، أوجدنا. و في الحروف نحو: "أَنَّ" بمعنى المفسرة، المصدرية. و أما الألفاظ المترادفة الموجودة من آيات التربية و التعليم في القرآن الكريم فمنها في الأسماء نحو: "الرواسي" و "الجبال". و في الأفعال نحو: "فهم" و "فقه". و في الحروف نحو: "إِنَّ" و "أَنَّ".

## ABSTRACT

Ruji, 2021 "*Antonyms and Synonyms in Verses of Education and Teaching in the Qur'an (Study of Semantic Analysis)*". Advisor I : Dr. Ahmad Saifuddin Husin, M.A. Advisor II : Dr. Hj Mila Hasanah, M.Ag.

---

Keywords: Antonyms And Synonyms (Semantic Analysis).

The author focuses his thesis research of antonyms and synonyms contained in verses about education and teaching in the Qur'an with the study of semantic analysis, the discussion of antonyms and synonyms by dividing into three groups, namely groups of nouns, verbs, as well as letters.

And the purpose of this study is: to find out the words and meanings of antonyms and synonyms contained in the verses of education and teaching in the Qur'an.

This thesis uses library research method. This study uses a qualitative approach. This study analyzes linguistically about antonyms and synonyms, and analyzes the meanings of antonyms and synonyms contained in educational and teaching verses in the Qur'an and explains their meanings by analyzing Arabic dictionaries and the opinions of experts. interpretations and books on understanding the Arabic language. And how to analyze this data using semantic analysis.

The results showed that 1. There are 16 antonym words in the verses of education and teaching in the Qur'an, divided into 8 nouns, 5 in verbs, 3 in letters. And there are synonymous words in the verses of education and teaching in the Qur'an as many as 6 words, divided into 2 nouns, 3 in verbs, 1 in letters. 2. The meaning of antonyms in the verses of education and teaching in the Qur'an include: In the noun "*Al-Bait*" it means Kaaba, Residence, Graveyard. In the verb "*Banainaa*" it means we lift, strengthen, make. The letter "*An*" means explanation, masdar. The synonyms for the verses of education and teaching in the Qur'an include: On the noun "*Ar-Rawasi*" and "*Al-jibal*". In the verb "*Fahima*" and "*Faqiha*". On the letters "*Inna*" and "*Anna*".

## ABSTRAK

Ruji, 2021 "*Antonim Dan Sinonim Pada Ayat-Ayat Pendidikan Dan Pengajaran Dalam Al-Qur'an (Studi Analisis Semantik)*". Pembimbing I : Dr. Ahmad Saifuddin Husin, M.A. Pembimbing II : Dr. Hj Mila Hasanah, M.Ag

---

Kata Kunci : Antonim Dan Sinonim (Analisis Semantik).

Penulis memfokuskan penelitian tesisnya pada antonim (Kata-Kata yang Berasosiasi) dan sinonim yang terdapat pada ayat-ayat tentang pendidikan dan pengajaran di dalam Al-Qur'an dengan studi Analisis semantik, pembahasan antonim dan sinonim tersebut dengan membagi tiga kelompok yaitu kelompok kata benda, kata kerja, serta huruf.

Dan tujuan penelitian ini yaitu: untuk mengetahui kata-kata dan makna antonim dan sinonim yang terdapat dari ayat-ayat pendidikan dan pengajaran didalam Al-Qur'an.

Tesis ini menggunakan metode penelitian pustaka (*library research*). Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif. Penelitian ini menganalisis secara bahasa tentang antonim dan sinonim, dan menganalisis makna-makna antonim dan sinonim yang terdapat pada ayat-ayat pendidikan dan pengajaran dalam Al-Qur'an dan menjelaskan makna-maknanya dengan menganalisis kamus-kamus bahasa arab dan pendapat ahli-ahli tafsir dan buku-buku pemahaman bahasa arab. Dan cara menganalisa data ini dengan menggunakan analisa semantik.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa 1. Terdapat kata-kata yang berasosiasi pada ayat-ayat pendidikan dan pengajaran di dalam Al-Qur'an sebanyak 16 kata, terbagi pada 8 kata benda, 5 pada kata kerja, 3 pada huruf. Dan terdapat kata-kata sinonim pada ayat-ayat pendidikan dan pengajaran didalam Al-Qur'an sebanyak 6 kata, terbagi pada 2 kata benda, 3 pada kata kerja, 1 pada huruf. 2. Adapun makna antonim pada ayat-ayat pendidikan dan pengajaran di dalam Al-Qur'an diantaranya yaitu : Pada kata benda "*Al-Bait*" maknanya Ka'bah, Tempat tinggal, Kuburan. Pada kata kerja "*Banainaa*" maknanya kami angkat, kokohkan, jadikan. Pada huruf "*An*" maknanya penjelasan, masdar. Adapun sinonim pada ayat-ayat pendidikan dan pengajaran di dalam Al-Qur'an diantaranya yaitu : Pada kata benda "*Ar-Rawasi*" dan "*Al-jibal*". Pada kata kerja "*Fahima*" dan "*Faqiha*". Pada huruf "*Inna*" dan "*Anna*".

## محتويات البحث

### الموضوع

### الصفحة

أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة الموضوع .....
ج	إهداء .....
د	الشكر والتقدير .....
هـ	الموافقة .....
و	تقرير لجنة المناقشة العلمية .....
ز	إقرار الطالب .....
ح	ملخص البحث باللغة العربية .....
ط	ملخص البحث باللغة الإنجليزية .....
ي	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
ك	محتويات البحث .....

### الباب الأول

#### الإطار العام للبحث

أ-	خلفية البحث .....	١
----	-------------------	---

- ب- أسئلة البحث ..... ٨٠
- ج- أهداف البحث..... ٩٠
- د- أهمية البحث..... ٩٠
- هـ- تعريف الإصطلاحات ..... ١٠
- و- تحديد البحث ..... ١٤
- ز- الدراسة السابقة..... ١٧

## الباب الثاني

### الإطار النظري

- أ- مفهوم الدلالة و المعنى ..... ٢٢
- ب- المشترك اللفظي ..... ٣٣
- ج- المترادف اللفظي ..... ٤٧
- د- التربية والتعليم في القرآن ..... ٦٨

## الباب الثالث

### منهج البحث

- أ- نوع البحث ومدخله ..... ١١٣
- ب- تصميم البحث..... ١١٤

- ج- البيانات ومصادرها ..... ١١٧
- د- أساليب جمع البيانات ..... ١١٩
- هـ- تحليل البيانات ..... ١٢١
- و- هيكل البحث ..... ١٢٢

#### الباب الرابع

##### عرض البيانات وتحليلها و مناقشتها

- أ- لمحة عن آيات التربية والتعليم في القرآن الكريم ..... ١٢٤
- ب- الألفاظ المشتركة والمترادفة الموجودة من آيات التربية والتعليم ..... ١٢٦
- ج- معاني ألفاظ المشتركة والمترادفة الموجودة من آيات التربية والتعليم ..... ١٤٩

#### الباب الخامس

##### الاختتام

- أ- الخلاصة ..... ٢١٠
- ب- توصيات البحث ..... ٢١٣

## قائمة المراجع والملحق

قائمة المراجع ..... ٢١٤

الملحق ..... ٢٢٠